

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
STRATEGIE ET APPUI**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BELEID EN ONDERSTEUNING**

Arrêté royal adaptant diverses dispositions légales et réglementaires relatives aux accidents de travail et aux maladies professionnelles en matière de « gender mainstreaming »

Koninklijk besluit tot aanpassing van diverse wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende arbeidsongevallen en beroepsziekten inzake “gender mainstreaming”

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Vu la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public;

Gelet op de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en beroepsziekten in de overheidssector;

Vu les lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970;

Gelet op de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970;

Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu la loi du 12 janvier 2007 visant au contrôle de l'application des résolutions de la conférence mondiale

Gelet op de wet van 12 januari 2007 strekkende tot controle op de toepassing van de resoluties van de

sur les femmes réunie à Pékin en septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques fédérales, l'article 9;

wereldvrouwenconferentie die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de federale beleidslijnen, artikel 9;

Vu la loi du 16 août 2016 portant fusion du Fonds des accidents du travail et du Fonds des maladies professionnelles, l'article 16;

Gelet op de wet van 16 augustus 2016 met betrekking tot de fusie van het fonds voor arbeidsongevallen en het fonds voor de beroepsziekten, artikel 16;

Vu l'arrêté royal du 23 avril 1965 désignant les fonctionnaires et agents qui assument la surveillance de l'exécution de la loi du 24 décembre 1963 et des arrêtés pris en exécution de celle-ci;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 april 1965 tot aanwijzing van de ambtenaren en agenten die het toezicht verzekeren op de uitvoering van de wet van 24 december 1963 en van de besluiten genomen in uitvoering van deze wet;

Vu l'arrêté royal du 24 janvier 1969 relatif à la réparation, en faveur de membres du personnel du secteur public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 januari 1969 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden van de overheidssector, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk;

Vu l'arrêté royal du 13 juillet 1970 relatif à la réparation, en faveur de certains membres du personnel des services ou établissements publics du secteur local, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail;

Gelet het koninklijk besluit van 13 juli 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van sommige personeelsleden van overheidsdiensten of overheidsinstellingen van de lokale sector, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 1985 établissant les modèles d'accord en matière d'accidents du travail;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 1985 tot vaststelling van de modellen van overeenkomst inzake arbeidsongevallen;

Vu l'arrêté royal du 10 décembre 1987 fixant les modalités et les conditions de l'entérinement des accords par Fedris;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 december 1987 houdende vaststelling van de wijze en voorwaarden van de bekrachtiging van de overeenkomsten door Fedris;

Vu l'arrêté royal du 16 septembre 1992 relatif à la rente allouée aux enfants, petits-enfants, frères et sœurs handicapés d'une personne victime d'un accident du travail;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 september 1992 betreffende de rente aan gehandicapte kinderen, kleinkinderen, broers en zusters van de door een arbeidsongeval getroffen persoon;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif à l'allocation annuelle allouée aux enfants, petits-enfants, frères et sœurs handicapés d'une personne, victime d'une maladie professionnelle;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de jaarlijkse vergoeding aan gehandicapte kinderen, kleinkinderen, broers en zusters van de door een beroepsziekte getroffen persoon;

Vu l'arrêté royal du 19 octobre 1993 portant exécution de l'article 23, alinéa 1^{er}, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 oktober 1993 tot uitvoering van artikel 23, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 19 mai 1995 fixant les conditions et modalités de l'exercice du contrôle médical par les médecins-inspecteurs auprès de Fedris;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 mei 1995 tot vaststelling van de voorwaarden en modaliteiten voor de uitoefening van de medische controle door de geneesheren-inspecteurs van Fedris;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 déterminant la manière dont sont introduites et instruites par Fedris les demandes de réparation et de révision des indemnités acquises;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot vaststelling van de wijze waarop de aanvragen om schadeloosstelling en om herziening van reeds toegekende vergoedingen bij Fedris worden ingediend en onderzocht;

Vu l'arrêté royal du 19 avril 1999 fixant les conditions dans lesquelles Fedris peut émettre des avis en matière d'exposition aux risques de maladie professionnelle dans le cadre de ses missions préventives;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 april 1999 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder Fedris in het kader van zijn preventieve opdrachten adviezen inzake blootstelling van beroepsziekte-risico's kan verstrekken;

Vu l'arrêté royal du 17 octobre 2000 fixant les conditions et le tarif des soins médicaux applicable en matière d'accidents du travail;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 oktober 2000 tot vaststelling van de voorwaarden en het tarief voor geneeskundige verzorging toepasselijk inzake arbeidsongevallen;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten;

Vu l'arrêté royal du 12 mars 2003 établissant le mode et le délai de déclaration d'accident du travail;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 maart 2003 tot vaststelling van de wijze en van de termijn van aangifte van een arbeidsongeval;

Vu l'arrêté royal du 9 octobre 2003 portant exécution de l'article 24, alinéa premier, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 oktober 2003 tot uitvoering van artikel 24, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 5 mars 2006 fixant la procédure d'intervention en conciliation du médecin de Fedris;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 maart 2006 houdende vaststelling van de procedure van bemiddeling door de geneesheer van Fedris;

Vu l'arrêté royal du 22 juin 2006 relatif aux modalités d'intervention de Fedris dans les frais de déplacement des victimes dans le cadre du traitement d'une maladie professionnelle;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juni 2006 betreffende de tussenkomstmodaliteiten van Fedris in de verplaatsingskosten van de slachtoffers in het kader van de behandeling van een beroepsziekte;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} juillet 2006 relatif à la proposition de cessation de travail à faire aux personnes atteintes ou menacées par une maladie professionnelle;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juli 2006 betreffende het voorstel tot stopzetting van de arbeid van personen die door een beroepsziekte aangetast of bedreigd zijn;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} juillet 2006 pris en exécution de l'article 6, 8°, des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juli 2006 tot uitvoering van artikel 6, 8°, van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970;

Vu l'arrêté royal du 25 février 2007 déterminant la composition du Conseil scientifique et portant création de Commissions médicales au sein de Fedris et fixant le montant des indemnités et jetons de présence attribués au président et membres de ces différents organes;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 2007 tot vaststelling van de samenstelling van de Wetenschappelijke Raad en de oprichting van Medische Commissies bij Fedris en tot bepaling van het bedrag van de vergoedingen en presentiegelden toegekend aan de voorzitter en de leden van deze verschillende organen;

Vu l'arrêté royal du 9 mai 2008 portant création au sein de du Fonds des maladies professionnelles d'un Comité technique chargé de la prévention des maladies professionnelles;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 mei 2008 tot oprichting bij het Fonds voor de beroepsziekten van een Technisch Comité belast met de preventie van beroepsziekten;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 2010 portant exécution de l'article 6, 13° des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 2010 tot uitvoering van artikel 6, 13° van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970;

Vu l'arrêté royal du 7 février 2018 déterminant les conditions d'un projet pilote visant la prévention du burn-out en relation avec le travail;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 februari 2018 tot vaststelling van de voorwaarden voor een pilootproject inzake preventie van burn-out gerelateerd aan het werk;

Vu l'avis du comité général de gestion de Fedris, donné le 22 octobre 2019 et ratifié le 18 novembre 2019;

Gelet op het advies van het algemeen beheerscomité bij Fedris, gegeven op 22 oktober 2019 en bekrachtigd op 18 november 2019;

Vu le protocole n° 228/4 du 24 juin 2021 du Comité commun à l'ensemble des services publics ;

Gelet op het protocol nr. 228/4 van het Gemeenschappelijk Comité voor alle Overheidsdiensten van 24 juni 2021;

Vu les avis des Inspecteurs des Finances des Affaires sociales et de la Fonction Publique, donnés respectivement le 10 janvier 2020 et le 20 février 2020;

Gelet op de adviezen van de Inspecteurs van Financiën van Sociale Zaken en van Ambtenarenzaken, respectievelijk gegeven op 10 januari 2020 en 20 februari 2020;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 23 décembre 2021;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 23 december 2021;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;

Gelet op de regelgevingsimpactanalyse, uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Vu l'avis @ du Conseil d'Etat, donné le @, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Gelet op het advies @ van de Raad van State, gegeven op @, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales, de la Ministre de la Fonction publique, de la Ministre de l'Intérieur, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en conseil.

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken, van de Minister van Ambtenarenzaken, van de Minister van Binnenlandse Zaken, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers.

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN
WIJ:

TITRE I. Modifications aux dispositions légales

TITEL I. Wijzigingen van wettelijke bepalingen

Chapitre 1^{er}. Modification de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public

Hoofdstuk 1. Wijziging van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en beroepsziekten in de overheidssector

Article 1^{er}. Dans l'article 20septies, alinéa 1^{er}, de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, inséré par l'article 24 de la loi du 17 mai 2007, dans le texte néerlandais, le mot « geneesheren » est remplacé par le mot « artsen ».

Artikel 1. In artikel 20septies, eerste lid, van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en beroepsziekten in de overheidssector, ingevoegd bij artikel 24 van de wet van 17 mei 2007, in de Nederlandse tekst, wordt het woord "geneesheren" vervangen door het woord "artsen".

Chapitre 2. Modifications des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970

Art. 2. Dans l'article 6, 7°, des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970, modifié par l'article 6 de la loi du 13 juillet 2006, dans le texte néerlandais, les modifications suivantes sont apportées:

1° le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts » ;

2° les mots « preventieadviseur-arbeidsgeneesheer » sont remplacés par les mots « preventieadviseur-arbeidsarts ».

Art. 3. Dans l'article 41, alinéa 2, des mêmes lois, dans le texte néerlandais, le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts ».

Art. 4. Dans l'article 61, alinéa 1^{er}, des mêmes lois, modifié par l'article 40 de la loi du 13 juillet 2006, dans le texte néerlandais, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots « preventieadviseur-arbeidsgeneesheer » sont remplacés par les mots « preventieadviseur-arbeidsarts » ;

2° le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts » ;

3° les mots « geneesheer-arbeidsinspecteur » sont remplacés par les mots « arts-arbeidsinspecteur ».

Art. 5. Dans l'article 61*bis* des mêmes lois, inséré par l'article 41 de la loi du 13 juillet 2006, dans le texte néerlandais, les modifications suivantes sont apportées:

Hoofdstuk 2. Wijzigingen van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970

Art. 2. In artikel 6, 7°, van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, gewijzigd bij artikel 6 van de wet van 13 juli 2006, in de Nederlandse tekst, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het woord “geneesheer” wordt vervangen door het woord “arts”;

2° de woorden “preventieadviseur-arbeidsgeneesheer” worden vervangen door de woorden “preventieadviseur-arbeidsarts”.

Art. 3. In artikel 41, tweede lid van dezelfde wetten, in de Nederlandse tekst, wordt het woord “geneesheer” vervangen door het woord “arts”.

Art. 4. In artikel 61, eerste lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij artikel 40 van de wet van 13 juli 2006, in de Nederlandse tekst, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “preventieadviseur-arbeidsgeneesheer” worden vervangen door de woorden “preventieadviseur-arbeidsarts”;

2° het woord “geneesheer” wordt vervangen door het woord “arts”;

3° de woorden “geneesheer-arbeidsinspecteur” worden vervangen door de woorden “arts-arbeidsinspecteur”.

Art. 5. In artikel 61*bis* van dezelfde wetten, ingevoegd bij artikel 41 van de wet van 13 juli 2006, in de Nederlandse tekst, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts »;

2° les mots « arbeidsgeneesheer-preventie-adviseur » sont remplacés par les mots « arbeids- arts- preventieadviseur ».

Chapitre 3. Modifications de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 6. Dans l'article 8, §1^{er}, alinéa 2, 4°, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, remplacé par l'article 13 de la loi du 25 avril 2014, dans le texte néerlandais, les mots « preventieadviseur-arbeidsgeneesheer » sont remplacés par les mots « preventie-adviseur-arbeidsarts ».

Art. 7. Dans l'article 23, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par l'article 35 de la loi du 10 août 2001, dans le texte néerlandais, le mot « arbeidsgeneesheer » est remplacé par le mot « arbeidsarts ».

Art. 8. Dans l'article 24, alinéa 1^{er}, de la même loi, dans le texte néerlandais, les modifications suivantes sont apportées :

1° le mot « raadgeneesheer » est remplacé par le mot « raadsarts »;

2° le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts ».

Art. 9. Dans l'article 32 de la même loi, remplacé par l'article 140 de la loi-programme du 24 décembre 2002, dans le texte néerlandais, le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts ».

Art. 10. Dans l'article 64bis de la même loi, inséré par la loi du 25 janvier 1999, dans le texte néerlandais, les modifications suivantes sont apportées :

1° le mot « geneesheren » est remplacé par le mot « artsen »;

1° het woord “geneesheer” wordt vervangen door het woord “arts”;

2° de woorden “arbeidsgeneesheer-preventie-adviseur” worden vervangen door de woorden “arbeidsarts -preventieadviseur”.

Hoofdstuk 3. Wijzigingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 6. In artikel 8, §1, tweede lid, 4°, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, vervangen bij artikel 13 van de wet van 25 april 2014, in de Nederlandse tekst, worden de woorden “preventieadviseur-arbeidsgeneesheer” vervangen door de woorden “preventieadviseur-arbeidsarts”.

Art. 7. In artikel 23, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij artikel 35 van de wet van 10 augustus 2001, in de Nederlandse tekst, wordt het woord “arbeidsgeneesheer” vervangen door het woord “arbeidsarts”.

Art. 8. In artikel 24, eerste lid, van dezelfde wet, in de Nederlandse tekst, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het woord “raadgeneesheer” wordt vervangen door het woord “raadsarts”;

2° het woord “geneesheer” wordt vervangen door het woord “arts”.

Art. 9. In artikel 32 van dezelfde wet, vervangen bij artikel 140 van de programmawet van 24 december 2002, in de Nederlandse tekst, wordt het woord “geneesheer” vervangen door het woord “arts”.

Art. 10. In artikel 64bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 januari 1999, in de Nederlandse tekst, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het woord “geneesheren” wordt vervangen door het woord “artsen”;

2° le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts ».

TITRE II. Modifications aux dispositions réglementaires

Chapitre 1. Modifications de l'arrêté royal du 23 avril 1965 désignant les fonctionnaires et agents qui assument la surveillance de l'exécution de la loi du 24 décembre 1963 et des arrêtés pris en exécution de celle-ci

Art. 11. Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 23 avril 1965 désignant les fonctionnaires et agents qui assument la surveillance de l'exécution de la loi du 24 décembre 1963 et des arrêtés pris en exécution de celle-ci, modifié par la loi du 23 novembre 2017, dans le texte néerlandais, le mot « geneesheren » est remplacé par le mot « artsen ».

Chapitre 2. Modifications de l'arrêté royal du 24 janvier 1969 relatif à la réparation, en faveur de membres du personnel du secteur public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail

Art. 12. Dans l'article 9, § 2, de l'arrêté royal du 24 janvier 1969 relatif à la réparation, en faveur de membres du personnel du secteur public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail, remplacé par l'article 3 de l'arrêté royal du 8 mai 2014 et dans l'article 28, § 2, 2°, dans le texte néerlandais, le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts ».

Chapitre 3. Modification de l'arrêté royal du 13 juillet 1970 relatif à la réparation, en faveur de certains membres du personnel des services ou établissements publics du secteur local, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail

2° het woord “geneesheer” wordt vervangen door het woord “arts”.

TITEL II. Wijzigingen van reglementaire bepalingen

Hoofdstuk 1. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 23 april 1965 tot aanwijzing van de ambtenaren en agenten die het toezicht verzekeren op de uitvoering van de wet van 24 december 1963 en van de besluiten genomen in uitvoering van deze wet

Art. 11. In artikel 3 van het koninklijk besluit van 23 april 1965 tot aanwijzing van de ambtenaren en agenten die het toezicht verzekeren op de uitvoering van de wet van 24 december 1963 en van de besluiten genomen in uitvoering van deze wet, gewijzigd bij de wet van 23 november 2017, in de Nederlandse tekst, wordt het woord “geneesheren” vervangen door het woord “artsen”.

Hoofdstuk 2. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 24 januari 1969 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden van de overheidssector, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk

Art. 12. In artikel 9, § 2, van het koninklijk besluit van 24 januari 1969 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden van de overheidssector, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk, vervangen bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 8 mei 2014 en in artikel 28, § 2, 2°, in de Nederlandse tekst, wordt het woord “geneesheer” vervangen door het woord “arts”.

Hoofdstuk 3. Wijziging van het koninklijk besluit van 13 juli 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van sommige personeelsleden van overheidsdiensten of overheidsinstellingen van de lokale sector, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk

Art. 13. Dans l'article 9, § 2, de l'arrêté royal du 13 juillet 1970 relatif à la réparation, en faveur de certains membres du personnel des services ou établissements publics du secteur local, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail, remplacé par l'arrêté royal du 8 mai 2014, dans le texte néerlandais, le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts ».

Chapitre 4. Modifications de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 14. Dans l'article 47*bis* de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, inséré par l'arrêté royal du 10 décembre 1987, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots « du Fonds » sont remplacés par les mots « de Fedris »;

2° les mots « le Fonds » sont remplacés par le mot « Fedris ».

Art. 15. Dans l'article 49, alinéa 2, 7°, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 2017, dans le texte néerlandais, le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts ».

Chapitre 5. Modification de l'arrêté royal du 3 juin 1985 établissant les modèles d'accord en matière d'accidents du travail

Art. 16. Dans les articles N1, 2°, point 5, et N2, 2°, point 2, de l'arrêté royal du 3 juin 1985 établissant les modèles d'accord en matière d'accidents du travail, dans le texte néerlandais, le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts ».

Chapitre 6. Modifications de l'arrêté royal du 10 décembre 1987 fixant les modalités et les conditions de l'entérinement des accords par Fedris

Art. 13. In artikel 9, § 2, van het koninklijk besluit van 13 juli 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van sommige personeelsleden van overheidsdiensten of overheidsinstellingen van de lokale sector, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk, vervangen bij het koninklijk besluit van 8 mei 2014, in de Nederlandse tekst, wordt het woord “geneesheer” vervangen door het woord “arts”.

Hoofdstuk. 4. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 14. In artikel 47*bis* van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallen-wet van 10 april 1971, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1987 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “Bij het Fonds” vervangen door de woorden “Bij Fedris”;

2° de woorden “het Fonds” worden vervangen door het woord “Fedris”.

Art. 15. In artikel 49, tweede lid, 7°, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2017, in de Nederlandse tekst, wordt het woord “geneesheer” vervangen door het woord “arts”.

Hoofdstuk 5. Wijziging van het koninklijk besluit van 3 juni 1985 tot vaststelling van de modellen van overeenkomst inzake arbeidsongevallen

Art. 16. In de artikelen N1, 2°, punt 5, en N2, 2°, punt 2, van het koninklijk besluit van 3 juni 1985 tot vaststelling van de modellen van overeenkomst inzake arbeidsongevallen, in de Nederlandse tekst, wordt het woord “geneesheer” vervangen door het woord “arts”.

Hoofdstuk 6. Wijzingen van het koninklijk besluit van 10 december 1987 houdende vaststelling van de wijze en voorwaarden van de bekrachtiging van de overeenkomsten door Fedris

Art. 17. Le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts » dans les articles suivants de l'arrêté royal du 10 décembre 1987 fixant les modalités et les conditions de l'entérinement des accords par Fedris, dans le texte néerlandais :

1° article 3, alinéa 1^{er} ;

2° article 4, alinéa 2, modifié par l'article 3 de l'arrêté royal du 17 juillet 2014, et alinéa 3;

3° article 5, alinéa 2, b).

Chapitre 7. Modifications de l'arrêté royal du 16 septembre 1992 relatif à la rente allouée aux enfants, petits-enfants, frères et sœurs handicapés d'une personne victime d'un accident du travail

Art. 18. Dans les articles 2 et 4 de l'arrêté royal du 16 septembre 1992 relatif à la rente allouée aux enfants, petits-enfants, frères et sœurs handicapés d'une personne victime d'un accident du travail, dans le texte néerlandais, le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts ».

Chapitre 8. Modifications de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif à l'allocation annuelle allouée aux enfants, petits-enfants, frères et sœurs handicapés d'une personne, victime d'une maladie professionnelle

Art. 19. Dans les articles 2 et 4 de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif à l'allocation annuelle allouée aux enfants, petits-enfants, frères et sœurs handicapés d'une personne, victime d'une maladie professionnelle, dans le texte néerlandais, le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts ».

Chapitre 9. Modifications de l'arrêté royal du 19 octobre 1993 portant exécution de l'article 23, alinéa 1^{er}, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 17. Het woord “geneesheer” wordt vervangen door het woord “arts” in de volgende artikelen van het koninklijk besluit van 10 december 1987 houdende vaststelling van de wijze en voorwaarden van de bekrachtiging van de overeenkomsten door Fedris in de Nederlandse tekst :

1° artikel 3, eerste lid;

2° artikel 4, tweede lid, vervangen bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 17 juli 2014, en derde lid;

3° artikel 5, tweede lid, b).

Hoofdstuk 7. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 16 september 1992 betreffende de rente aan gehandicapte kinderen, kleinkinderen, broers en zusters van de door een arbeidsongeval getroffen persoon

Art. 18. In de artikelen 2 en 4 van het koninklijk besluit van 16 september 1992 betreffende de rente aan gehandicapte kinderen, kleinkinderen, broers en zusters van de door een arbeidsongeval getroffen persoon, in de Nederlandse tekst, wordt het woord “geneesheer” vervangen door het woord “arts”.

Hoofdstuk 8. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de jaarlijkse vergoeding aan gehandicapte kinderen, kleinkinderen, broers en zusters van de door een beroepsziekte getroffen persoon

Art. 19. In de artikelen 2 en 4 van het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de jaarlijkse vergoeding aan gehandicapte kinderen, kleinkinderen, broers en zusters van de door een beroepsziekte getroffen persoon, in de Nederlandse tekst, wordt het woord “geneesheer” vervangen door het woord “arts”.

Hoofdstuk 9. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 19 oktober 1993 tot uitvoering van artikel 23, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 20. Dans les articles 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2, 3, 4, 5, 6 et 7 de l'arrêté royal du 19 octobre 1993 portant exécution de l'article 23, alinéa 1^{er}, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, dans le texte néerlandais, le mot « arbeidsgeneesheer » est remplacé par le mot « arbeidsarts ».

Art. 21. Dans l'article 7, alinéa 2, du même arrêté, dans le texte néerlandais, les mots « geneesheer-arbeidsinspecteur » sont remplacés par les mots « arts-arbeidsinspecteur ».

Chapitre 10. Modifications de l'arrêté royal du 19 mai 1995 fixant les conditions et modalités de l'exercice du contrôle médical par les médecins-inspecteurs auprès de Fedris

Art. 22. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 19 mai 1995 fixant les conditions et modalités de l'exercice du contrôle médical par les médecins-inspecteurs auprès de Fedris, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001, dans le texte néerlandais, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots « geneesheer-inspecteur » sont remplacés par les mots « arts-inspecteur »;

2° le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts »;

3° le mot « raadsgeneesheer » est remplacé par le mot « raadsarts ».

Art. 23. Dans l'article 2 du même arrêté, modifié par l'article 40 de l'arrêté royal du 10 novembre 2001, dans le texte néerlandais, les modifications suivantes sont apportées:

1° le mot « raadsgeneesheer » est remplacé par le mot « raadsarts »;

Art. 20. In de artikelen 1, eerste lid, 2, 3, 4, 5, 6, en 7 van het koninklijk besluit van 19 oktober 1993 tot uitvoering van artikel 23, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, in de Nederlandse tekst, wordt het woord "arbeidsgeneesheer" vervangen door het woord "arbeidsarts".

Art. 21. In artikel 7, tweede lid, van hetzelfde besluit, in de Nederlandse tekst, worden de woorden "geneesheer arbeidsinspecteur" vervangen door de woorden "arts- arbeidsinspecteur".

Hoofdstuk 10. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 19 mei 1995 tot vaststelling van de voorwaarden en modaliteiten voor de uitoefening van de medische controle door de geneesheren-inspecteurs van Fedris

Art. 22. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 mei 1995 tot vaststelling van de voorwaarden en modaliteiten voor de uitoefening van de medische controle door de geneesheren-inspecteurs van Fedris, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001, in de Nederlandse tekst, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "geneesheer-inspecteur" worden vervangen door de woorden "arts-inspecteur";

2° het woord "geneesheer" wordt vervangen door het woord "arts";

3° het woord "raadsgeneesheer" wordt vervangen door het woord "raadsarts".

Art. 23. In artikel 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij artikel 40 van het koninklijk besluit van 10 november 2001, in de Nederlandse tekst, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° het woord "raadsgeneesheer" wordt vervangen door het woord "raadsarts";

2° les mots « geneesheren-inspecteurs » sont remplacés par les mots « artsen-inspecteurs ».

Chapitre 11. Modifications de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 déterminant la manière dont sont introduites et instruites par Fedris les demandes de réparation et de révision des indemnités acquises

Art. 24. Dans l'article 5 de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 déterminant la manière dont sont introduites et instruites par Fedris les demandes de réparation et de révision des indemnités acquises, modifié par l'article 41 de l'arrêté royal du 23 novembre 2017, dans le texte néerlandais, les mots « preventieadviseur-arbeidsgeneesheer » sont remplacés par les mots « preventieadviseur-arbeidsarts ».

Chapitre 12. Modifications de l'arrêté royal du 19 avril 1999 fixant les conditions dans lesquelles Fedris peut émettre des avis en matière d'exposition aux risques de maladie professionnelle dans le cadre de ses missions préventives

Art. 25. Les mots « preventieadviseur-arbeidsgeneesheer » sont remplacés par les mots « preventieadviseur-arbeidsarts » dans les articles suivants de l'arrêté royal du 19 avril 1999 fixant les conditions dans lesquelles Fedris peut émettre des avis en matière d'exposition aux risques de maladie professionnelle dans le cadre de ses missions préventives, dans le texte néerlandais :

1° l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 2017;

2° l'article 3, 7°, modifié par l'arrêté royal du 13 juin 2010;

3° l'article 6, § 3, et § 4, modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 2017;

2° de woorden “geneesheren-inspecteurs” worden vervangen door de woorden “artsen-inspecteurs”.

Hoofdstuk 11. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot vaststelling van de wijze waarop de aanvragen om schadeloosstelling en om herziening van reeds toegekende vergoedingen bij Fedris worden ingediend en onderzocht

Art. 24. In artikel 5 van het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot vaststelling van de wijze waarop de aanvragen om schadeloosstelling en om herziening van reeds toegekende vergoedingen bij Fedris worden ingediend en onderzocht, gewijzigd bij artikel 41 van het koninklijk besluit van 23 november 2017, in de Nederlandse tekst, worden de woorden “preventieadviseur-arbeidsgeneesheer” vervangen door de woorden “preventieadviseur-arbeidsarts”.

Hoofdstuk 12. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 19 april 1999 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder Fedris in het kader van zijn preventieve opdrachten adviezen inzake blootstelling van beroepsziekerisico's kan verstrekken

Art. 25. De woorden “preventieadviseur-arbeidsgeneesheer” worden vervangen door de woorden “preventieadviseur-arbeidsarts” in de volgende artikelen van het koninklijk besluit van 19 april 1999 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder Fedris in het kader van zijn preventieve opdrachten adviezen inzake blootstelling van beroepsziekerisico's kan verstrekken, in de Nederlandse tekst :

1° artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2017;

2° artikel 3, 7°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juni 2010;

3° artikel 6, § 3, en § 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2017;

4° l'article 8, modifié par l'arrêté royal du 13 juin 2010.

4° artikel 8, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juni 2010.

Chapitre 13. Modifications de l'arrêté royal du 17 octobre 2000 fixant les conditions et le tarif des soins médicaux applicable en matière d'accidents du travail

Hoofdstuk 13. Wijzigen van het koninklijk besluit van 17 oktober 2000 tot vaststelling van de voorwaarden en het tarief voor geneeskundige verzorging toepasselijk inzake arbeidsongevallen

Art. 26. Le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts » dans les articles suivants de l'arrêté royal du 17 octobre 2000 fixant les conditions et le tarif des soins médicaux applicable en matière d'accidents du travail, dans le texte néerlandais :

Art. 26. Het woord “geneesheer” wordt vervangen door het woord “arts” in de volgende artikelen van het koninklijk besluit van 17 oktober 2000 tot vaststelling van de voorwaarden en het tarief voor geneeskundige verzorging toepasselijk inzake arbeidsongevallen, in de Nederlandse tekst :

1° l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, modifié par l'arrêté royal du 2 juin 2006;

1° artikel 1, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 juni 2006;

2° l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

2° artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

3° l'article 5, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

3° artikel 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

4° l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 5 juin 2007.

4° artikel 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 juni 2007.

Chapitre 14. Modifications de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police

Hoofdstuk 14. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten

Art. 27. Dans l'article 8.10.17 de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police, dans le texte néerlandais, le mot « arbeidsgeneesheer » est remplacé par le mot « arbeids-arts ».

Art. 27. In artikel 8.10.17 van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, in de Nederlandse tekst, wordt het woord het arbeidsgeneesheer” vervangen door het woord “arbeidsarts”.

Art. 28. Dans l'article 9.3.7, alinéas 2 et 3, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 juillet 2016, dans le texte néerlandais, les mots « preventieadviseur-arbeidsgeneesheer » sont remplacés par les mots « preventieadviseur-arbeidsarts ».

Art. 28. In artikel 9.3.7, eerste en tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 juli 2016, in de Nederlandse tekst, worden de woorden “preventieadviseur-arbeidsgeneesheer” vervangen door de woorden “preventieadviseur-arbeidsarts”.

Art. 29. Dans l'article 10.3.8, alinéa 4, du même arrêté, dans le texte néerlandais, le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts ».

Art. 30. Dans l'article 10.3.11, alinéa 1^{er}, 2° et 3°, du même arrêté, dans le texte néerlandais, le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts ».

Chapitre 15. Modification de l'arrêté royal du 12 mars 2003 établissant le mode et le délai de déclaration d'accident du travail

Art. 31. Dans l'article 1^{er}, 4°, de l'arrêté royal du 12 mars 2003 établissant le mode et le délai de déclaration d'accident du travail, modifié par l'arrêté royal du 19 mars 2014, dans le texte néerlandais, le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts ».

Chapitre 16. Modifications de l'arrêté royal du 9 octobre 2003 portant exécution de l'article 24, alinéa 1er, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 32. Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 9 octobre 2003 portant exécution de l'article 24, alinéa premier, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, dans le texte néerlandais, les modifications suivantes sont apportées:

1° le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts »;

2° le mot « raadsgeneesheer » est remplacé par le mot « raadsarts ».

Chapitre 17. Modifications de l'arrêté royal du 5 mars 2006 fixant la procédure d'intervention en conciliation du médecin de Fedris

Art. 33. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 5 mars 2006 fixant la procédure d'intervention en conciliation du médecin de Fedris, dans le texte néerlandais, le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts ».

Art. 29 In artikel 10.3.8, vierde lid, van hetzelfde besluit, in de Nederlandse tekst, wordt, het woord “geneesheer” vervangen door het woord “arts”.

Art. 30. In artikel 10.3.11, eerste lid, 2° en 3°, van hetzelfde besluit, in de Nederlandse tekst, wordt het woord “geneesheer” vervangen door het woord “arts”.

Hoofdstuk 15. Wijzing van het koninklijk besluit van 12 maart 2003 tot vaststelling van de wijze en van de termijn van aangifte van een arbeidsongeval

Art. 31. In artikel 1, 4°, van het koninklijk besluit van 12 maart 2003 tot vaststelling van de wijze en van de termijn van aangifte van een arbeidsongeval, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 maart 2014, in de Nederlandse tekst, wordt het woord “geneesheer” vervangen door het woord “arts”.

Hoofdstuk 16. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 9 oktober 2003 tot uitvoering van artikel 24, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 32. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 9 oktober 2003 tot uitvoering van artikel 24, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, in de Nederlandse tekst, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het woord “geneesheer” wordt vervangen door het woord “arts”;

2° het woord “raadsgeneesheer” wordt vervangen door het woord “raadsarts”.

Hoofdstuk 17. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 5 maart 2006 houdende vaststelling van de procedure van bemiddeling door de geneesheer van Fedris

Art. 33. In het opschrift van het koninklijk besluit van 5 maart 2006 houdende vaststelling van de procedure van bemiddeling door de geneesheer van Fedris, in de Nederlandse tekst, wordt het woord “geneesheer” vervangen door het woord “arts”.

Art. 34. Le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts » dans les articles suivants du même arrêté, dans le texte néerlandais :

1° l'article 2, alinéas 3 et 5, modifiés par l'arrêté royal du 23 novembre 2017;

2° l'article 4, modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 2017;

3° l'article 5, modifié par l'arrêté royal du 17 juillet 2014;

4° l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 2017;

5° l'article 7, modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 2017.

Chapitre 18. Modification de l'arrêté royal du 22 juin 2006 relatif aux modalités d'intervention de Fedris dans les frais de déplacement des victimes dans le cadre du traitement d'une maladie professionnelle

Art. 35. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 22 juin 2006 relatif aux modalités d'intervention de Fedris dans les frais de déplacement des victimes dans le cadre du traitement d'une maladie professionnelle, modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 2017, dans le texte néerlandais, le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts ».

Chapitre 19. Modifications de l'arrêté royal du 1er juillet 2006 relatif à la proposition de cessation de travail à faire aux personnes atteintes ou menacées par une maladie professionnelle

Art. 36. Le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts » dans les articles suivants de l'arrêté royal du 1^{er} juillet 2006 relatif à la proposition de cessation de travail à faire aux personnes atteintes ou menacées par une maladie professionnelle, dans le texte néerlandais:

Art. 34. Het woord “geneesheer” wordt vervangen door het woord “arts” in de volgende artikelen van hetzelfde besluit in de Nederlandse tekst :

1° artikel 2, derde en vijfde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2017;

2° artikel 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2017;

3° artikel 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juli 2014;

4° artikel 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2017;

5° artikel 7, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2017.

Hoofdstuk 18. Wijziging van het koninklijk besluit van 22 juni 2006 betreffende de tussenkomstmodaliteiten van Fedris in de verplaatsingskosten van de slachtoffers in het kader van de behandeling van een beroepsziekte

Art. 35. In artikel 1 het koninklijk besluit van 22 juni 2006 betreffende de tussenkomstmodaliteiten van Fedris de verplaatsingskosten van de slachtoffers in het kader van de behandeling van een beroepsziekte, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2017, in de Nederlandse tekst, wordt het woord “geneesheer” vervangen door het woord “arts”.

Hoofdstuk 19. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 1 juli 2006 betreffende het voorstel tot stopzetting van de arbeid van personen die door een beroepsziekte aangetast of bedreigd zijn

Art. 36. Het woord “geneesheer” wordt vervangen door het woord “arts” in de volgende artikelen van het koninklijk besluit van 1 juli 2006 betreffende het voorstel tot stopzetting van de arbeid van personen die door een beroepsziekte aangetast of bedreigd zijn, in de Nederlandse tekst :

1° l'article 1^{er}, 3°, modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 2017;

2° l'article 2;

3° l'article 4;

4° l'article 6.

Art. 37. Les mots « preventieadviseur-geneesheer » sont remplacés par les mots « preventieadviseur-arbeidsarts » dans les articles suivants du même arrêté, dans le texte néerlandais :

1° l'article 3, § 2 et § 3, modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 2017;

2° l'article 7;

3° l'article 8.

Art. 38. Dans l'article 9 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 2017, les modifications suivantes sont apportées, dans le texte néerlandais :

1° dans l'alinéa 1^{er}, le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts »;

2° dans les alinéas 2 et 4, les mots « preventieadviseur-geneesheer » sont remplacés par les mots « preventieadviseur-arbeidsarts ».

Art. 39. Dans l'article 12 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 2017, dans le texte néerlandais, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots « preventieadviseur-geneesheer » sont remplacés par les mots « preventieadviseur-arbeidsarts »;

2° le mot « geneesheer » est remplacé par le mot « arts ».

1° artikel 1, 3°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2017;

2° artikel 2;

3° artikel 4;

4° artikel 6.

Art. 37. De woorden “preventieadviseur-geneesheer” worden vervangen door de woorden “preventieadviseur-arbeidsarts” in de volgende artikelen van hetzelfde besluit, in de Nederlandse tekst:

1° artikel 3, § 2 en § 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2017;

2° artikel 7;

3° artikel 8.

Art. 38. In artikel 9 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht, in de Nederlandse tekst:

1° in het eerste lid wordt het woord “geneesheer” vervangen door het woord “arts”;

2° in het tweede en het vierde lid worden de woorden “preventieadviseur-geneesheer” vervangen door de woorden “preventieadviseur-arbeidsarts”.

Art. 39. In artikel 12 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2017, in de Nederlandse tekst, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “preventieadviseur-geneesheer” worden vervangen door de woorden “preventieadviseur-arbeidsarts”;

2° het woord “geneesheer” wordt vervangen door het woord “arts”.

Chapitre 20. Modification de l'arrêté royal du 1^{er} juillet 2006 pris en exécution de l'article 6, 8°, des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970

Art. 40. Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 1^{er} juillet 2006 pris en exécution de l'article 6, 8°, des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 2017, dans le texte néerlandais, les mots « preventieadviseur-geneesheer » sont remplacés par les mots « preventieadviseur-arbeidsarts ».

Chapitre 21. Modifications de l'arrêté royal du 25 février 2007 déterminant la composition du Conseil scientifique et portant création de Commissions médicales au sein de Fedris et fixant le montant des indemnités et jetons de présence attribués au président et membres de ces différents organes

Art. 41. Dans l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 6°, de l'arrêté royal du 25 février 2007 déterminant la composition du Conseil scientifique et portant création de Commissions médicales au sein de Fedris et fixant le montant des indemnités et jetons de présence attribués au président et membres de ces différents organes, dans le texte néerlandais, les mots « preventieadviseurs-arbeidsgeneesheren » sont remplacés par les mots « preventieadviseur-arbeidsartsen ».

Art. 42. Dans l'article 11 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 2017, dans le texte néerlandais, le mot « geneesheren » est remplacé par le mot « artsen ».

Chapitre 22. Modifications de l'arrêté royal du 9 mai 2008 portant création au sein du Fonds des maladies professionnelles d'un Comité technique chargé de la prévention des maladies professionnelles

Hoofdstuk 20. Wijziging van het koninklijk besluit van 1 juli 2006 tot uitvoering van artikel 6, 8°, van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970

Art. 40. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 1 juli 2006 tot uitvoering van artikel 6, 8°, van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2017, in de Nederlandse tekst, worden de woorden “preventieadviseur-geneesheer” vervangen door de woorden “preventieadviseur-arbeidsarts”.

Hoofdstuk 21. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 25 februari 2007 tot vaststelling van de samenstelling van de Wetenschappelijke Raad en de oprichting van Medische Commissies bij Fedris en tot bepaling van het bedrag van de vergoedingen en presentiegelden toegekend aan de voorzitter en de leden van deze verschillende organen

Art. 41. In artikel 1, eerste lid, 6°, van het koninklijk besluit van 25 februari 2007 tot vaststelling van de samenstelling van de Wetenschappelijke Raad en de oprichting van Medische Commissies bij Fedris en tot bepaling van het bedrag van de vergoedingen en presentiegelden toegekend aan de voorzitter en de leden van deze verschillende organen, in de Nederlandse tekst, worden de woorden “preventieadviseurs-arbeidsgeneesheren” vervangen door de woorden “preventieadviseurs-arbeidsartsen”.

Art. 42. In artikel 11 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2017, in de Nederlandse tekst, wordt het woord “geneesheren” vervangen door het woord “artsen”.

Hoofdstuk 22. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 9 mei 2008 tot oprichting bij het Fonds voor de beroepsziekten van een Technisch Comité belast met de preventie van beroepsziekten

Art. 43. Dans le titre de l'arrêté royal du 9 mai 2008 portant création au sein du Fonds des maladies professionnelles d'un Comité technique chargé de la prévention des maladies professionnelles, les mots « du Fonds des maladies professionnelles » sont remplacés par les mots « de Fedris ».

Art. 44. Dans l'article 1^{er} du même arrêté royal, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots « le Fonds » sont remplacés par le mot « Fedris »;

2° les mots « le Fonds des maladies professionnelles » sont remplacés par les mots « l'Agence fédérale des risques professionnels ».

Art. 45. Dans l'article 2 du même arrêté royal, les mots « du Fonds » sont remplacés par les mots « de Fedris ».

Art. 46. Dans l'article 3 du même arrêté royal, les mots « le Comité de gestion du Fonds » sont remplacés par les mots « le comité de gestion des maladies professionnelles de Fedris ».

Art. 47. Dans l'article 4 du même arrêté royal, les modifications suivantes sont apportées:

1° le mot « geneesheren » est remplacé par le mot « artsen »;

2° les mots « du Fonds » sont remplacés par les mots « de Fedris »;

3° les mots « le comité de gestion » sont remplacés par les mots « le comité de gestion des maladies professionnelles ».

Art. 48. Dans l'article 6 du même arrêté royal, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots « du Fonds » sont remplacés par les mots « de Fedris »;

Art. 43. In de titel van het koninklijk besluit van 9 mei 2008 tot oprichting bij het Fonds voor de beroepsziekten van een Technisch Comité belast met de preventie van beroepsziekten, worden de woorden "bij het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "bij Fedris".

Art. 44. In artikel 1 van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris";

2° de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" worden vervangen door de woorden "het Agentschap voor beroepsrisico's".

Art. 45. In artikel 2 van hetzelfde koninklijk besluit worden de woorden "bij het Fonds" vervangen door de woorden "bij Fedris".

Art. 46. In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de woorden "het Beheerscomité van het Fonds" vervangen door de woorden "het beheerscomité voor de beroepsziekten van Fedris".

Art. 47. In artikel 4 van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het woord "geneesheren" wordt vervangen door het woord "artsen";

2° de woorden "van het Fonds" worden vervangen door de woorden "van Fedris";

3° de woorden "het beheerscomité" worden vervangen door de woorden "het beheerscomité voor de beroepsziekten".

Art. 48. In artikel 6 van hetzelfde koninklijk besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "van het Fonds" worden vervangen door de woorden "van Fedris";

2° les mots « le Comité de gestion » sont remplacés par les mots « le comité de gestion des maladies professionnelles ».

Art. 49. Dans l'article 7 du même arrêté royal, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots « du Fonds » sont remplacés par les mots « de Fedris »;

2° les mots « le Comité de gestion » sont remplacés par les mots « le comité de gestion des maladies professionnelles ».

Art. 50. Dans l'article 8 du même arrêté royal, les mots « le Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles » sont remplacés par les mots « le comité de gestion des maladies professionnelles de Fedris ».

Chapitre 23. Modification de l'arrêté royal du 4 mars 2010 portant exécution de l'article 6, 13° des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970

Art. 51. Dans l'article 1^{er}, 8°, de l'arrêté royal du 4 mars 2010 portant exécution de l'article 6, 13° des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970, dans le texte néerlandais, les mots « preventieadviseur-geneesheer » sont remplacés par les mots « preventieadviseur-arbeidsarts ».

Chapitre 24. Modifications de l'arrêté royal du 7 février 2018 déterminant les conditions d'un projet pilote visant la prévention du burnout en relation avec le travail

2° de woorden “het Beheerscomité” worden vervangen door de woorden “het beheerscomité voor de beroepsziekten”.

Art. 49. In artikel 7 van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “van het Fonds” worden vervangen door de woorden “van Fedris”;

2° de woorden “het Beheerscomité” worden vervangen door de woorden “het beheerscomité voor de beroepsziekten”.

Art. 50. In artikel 8 van hetzelfde koninklijk besluit, worden de woorden “het Beheerscomité-van het Fonds voor de beroepsziekten” vervangen door de woorden “het beheerscomité voor de beroepsziekten van Fedris”.

Hoofdstuk 23. Wijziging van het koninklijk besluit van 4 maart 2010 tot uitvoering van artikel 6, 13° van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970

Art. 51. In artikel 1, 8°, van het koninklijk besluit van 4 maart 2010 tot uitvoering van artikel 6, 13° van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, in de Nederlandse tekst, worden de woorden “preventieadviseur-geneesheer” vervangen door de woorden “preventieadviseur-arbeidsarts”.

Hoofdstuk 24. Wijzigingen van het koninklijk besluit van 7 februari 2018 tot vaststelling van de voorwaarden voor een pilootproject inzake preventie van burn-out gerelateerd aan het werk

Art. 52. Les mots « preventieadviseur-arbeidsgeneesheer » sont remplacés par les mots « preventieadviseur-arbeidsarts » dans les articles suivants de l'arrêté royal du 7 février 2018 déterminant les conditions d'un projet pilote visant la prévention du burnout en relation avec le travail, dans le texte néerlandais :

1° l'article 7;

2° l'article 9;

3° l'article 10.

Chapitre 25. Dispositions finales

Art. 53. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions, le ministre qui a la Fonction Publique dans ses attributions et le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

Art. 52. De woorden “preventieadviseur-arbeidsgeneesheer” worden vervangen door de woorden “preventieadviseur-arbeidsarts” in de volgende artikelen van het koninklijk besluit van 7 februari 2018 tot vaststelling van de voorwaarden voor een pilootproject inzake preventie van burn-out gerelateerd aan het werk, in de Nederlandse tekst :

1° artikel 7;

2° artikel 9;

3° artikel 10.

Hoofdstuk 25. Slotbepalingen

Art. 53. De minister bevoegd voor Sociale Zaken, de minister bevoegd voor Ambtenarenzaken en de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

PAR LE ROI:

Le Ministre des Affaires sociales,

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Sociale Zaken,



F. VANDENBROUCKE

La Ministre de la Fonction publique,

De Minister van Ambtenarenzaken,

P. DE SUTTER

La Ministre de l'Intérieur,

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. VERLINDEN